

Verzeichnis der Gedichte

- 6 Abfahrt/Départ
8 Auferstehung/Résurrection
10 Nahes und fernes Griechenland/Grèce proche et lointaine
12 Immerwährende Gabe/Perpétuelle offrande
14 Anrufung/Invocation
16 Das eine oder das andere/L'un ou l'autre
18 Schönes Schiff/Beau navire
20 Der Weg/La voie
22 Kutsche des Todes/Carrosse de la mort
24 Da sein/Être là
26 Irdisches Paradies/Paradis terrestre
28 Danach/Après
30 Friedhof/Cimetière
32 Große Lilie/Grand lys
34 Gedächtnis/Mémoire
36 Jugend/Jeunesse
38 Der Baum und der Wind/L'arbre et le vent
40 Die Morgengabe/L'offrande matinale
42 Hohes Alter/Grand âge
44 Flötenlied/Air de flûte
46 Fragen/Questions
48 Seufzer/Soupir
50 Durchquerung/Traversée
52 Bedauern/Regrets
54 Sprechen/Parler
56 Morgenspaziergang/Sortie matinale
58 Der Schulweg/Le chemin des écoliers
60 Der Brief/La lettre
62 Sic transit/Sic transit
64 Intime Landschaft/Paysage intime
66 Mögen die anderen richten/Le jugement d'autrui
68 Sturm/Tempête
70 Der Sämann/Le semeur
72 Nachtbouquet/Bouquet nocturne
74 Spiegel der Zeit/Miroir du temps

- 76 Chorstimmen/Voix du chœur
78 Posthumer Monolog/Monologue posthume
82 Der alte Mann und der Bahnhof/Le viel homme et la gare
84 Der Abschied des Wachenden/Les adieux du veilleur
86 Alter Baum/Viel arbre
88 Kleines Korn/Petit grain
90 Treue/Fidélité
94 Unser Leben/Notre vie
96 Kleines Heft/Petit cahier
100 Die Möwe/La mouette
102 Dämmerung/Crépuscule
104 Nähe des Todes/Voisinage de la mort
106 Der Engelsvogel/L'oiseau des anges
108 Sommer/Étés
110 Leichter Druck/Pression légère
112 Bei Einbruch der Nacht/Nuit venue
114 Die Beklemmung des Wachenden/L'angoisse du veilleur
116 Alter Mann/Viel homme
118 Irdischer Gruß/Salutation terrestre
120 Einfache Worte/Mots simples
122 Die Zeit geht vorbei/Passage du temps
124 Die Abfahrt/Le départ
128 Trotzdem Glück/Bonheur quand même
130 Das Rauschen des Meers/Murmure de la mer
132 Ich zögere/Hésitation
134 Der Baum ohne Blätter/L'arbre sans feuilles
136 Was tun?/Que faire?
138 Kleines Dorf/Petit village
140 Wälder der Zeit/Forêts du temps
142 Die Gedecke/Les couverts
144 Das Versprechen der Hände/La promesse des mains
146 Sagt ihr/Dites-lui
148 Die Ablösung/La relève
150 Treuer Hirt/Berger fidèle
152 Lebewohl/Les adieux
154 Traum/Rêve